

吳下方言考

吳下方言考卷四

武進胡文英繩崖甫輯

平韻九佳

六麻附

呀

音哈

韓昌黎讀東方朔雜事詩王母聞以笑衛官助呀呀案呀呀笑聲與嘲同義諺謂大笑聲曰呀呀

吮

音了

淮南子要略篇擻揆吮齧之郊同隙也案擻揆以指

甲掐也吮槭

音鉛去聲

也齧齒縫也吳中謂槭物于齒

曰。吮。牙齒。

扇

音了

廣韻。扇。尻也。案。扇。臀也。吳中有屎扇之諺。故諺云。鼈有鼈褰遮。烏龜露屎。扇。

𢶏

音巴

許氏說文。𢶏。搥音批擊也。搥。反手擊也。案。𢶏。舒掌反擊人嘴也。吳中舒掌擊人嘴曰𢶏。掌字從巴。象手拳從帚。象拳舒如帚而擊也。

𢶏

音如家
字土音

揚子方言。裕來也。周鄭之郊。齊魯之間。或謂裕曰懷。案裕行各反舍也。懷卽俗云回家也。吳人謂回家曰裕來。

搓

音义

馬季長廣成頌。冒櫛栝。搓枳棘。案搓以手攬物也。謂勇士搓開枳棘以獵也。吳諺謂張手推物曰搓。

扒

音爬

元包經。拔戶扒氏。案戶同蘖。扒掘去樹之泥。氏根也。吳諺謂用鋤去土曰扒。

搗

了音

潘岳射雉賦、鷺綺翼而輕搗、案搗、膀下也、吳中謂膀下曰搗褙。

抓

蛙音

淮南子、人之所以不抓玉石、而抓瓜瓠者、何也、無得於玉石、弗犯也、案抓、手握出其物也、吳人謂剔出爲抓。

挂

蛙音

戰國策、無把鉞挂耨之勢、案挂、深掘土也、吳中謂

深掘土爲挂。

搯

昌遮切

廣韻搯擊也。案搯言擊者猶敲也。吳中凡鐃鉦之類相擊則曰搯。

扱

韓昌黎聯句饒扱飽活嚙惡嚼嘔腥鯖案扱以箸扱食也。嘔噍物聲。吳諺謂下箸不順理曰扱。

沙

禮內則鳥鵲色而沙鳴鬱案沙聲勁而散也。今吳

諺謂聲之不善者曰沙。聲沙氣。

涯

素問時雨乃涯。案涯大雨聲。吳中謂大雨聲曰涯。

涯然也。

孖

音岳平聲

揚子方言。吳人謂赤子曰孖。𡗗音耶案孖小兒也。𡗗

語助辭。吳中呼兒曰孖。俗作圉非。

牟

音賣平聲

韓昌黎征蜀聯句。椎肥牛呼牟。案牟牛鳴聲。吳中

謂牛鳴聲曰牟。又小兒牽牛曰牽牛牟。

讀若落平聲

揚子方言。吳揚謂視曰略。案略視之審也。吳諺謂
 町視曰眚。眚眚。

蛙音

宋玉高唐賦俯視嵒巖窅窈冥案窅深貌窅空貌吳諺謂深坳處曰窅餓極爲窅窅窅

蛙音

元結竄樽詩、巉巉小石山、數峯對竄亭、竄石堪爲

樽狀類不可名案窠深入貌吳諺謂凹爲窠

痺

排音

許氏說文痺短人立痺痺貌案痺痺行列貌今吳中小兒有痺痺坐之戲

肥

巴音

劉父冰柱詩貂裘蒙茸已敝縷鬚髮蓬肥案肥凍
崦也吳諺謂凍崦爲肥

華

花音

爾雅瓜曰華之案華七開不切也吳中用刀七開

物曰華。

遮

東坡詩欲出已被蒼鷹遮。案遮掩取也。吳中謂鷹取鷄鴨之類曰遮。

願邁平聲

廣韻願願

哈平聲

難語。出陸善經字林。案難語者其

聲不易也。吳中小兒作戲影語云羊願願。願字从頁从遐省聲。

肥音爬

戰國策徐子之狗猶時攫公孫子之髀今作案髀

足脛骨也吳中謂之肶髀骨

作邪

南史曹景宗傳臘月於宅中使人作邪呼逐除徧往人家乞酒食案作邪詐為癡癲也吳中目詐為癡癲者曰倚瘋作邪

哇哇蛙音

揚子太元飾之次四利口哇哇案哇哇多言而厭也吳中謂多言而高曰譁譁哇哇荀子衆積譁譁

平

噴牙

上音恣

揚子太元噴以牙者童其角案噴牙露牙也吳中責童稚笑而露牙曰噴牙

哈臺

音蚩他

世說許噪於王丞相帳哈臺大鼾案哈臺睡中鼻息聲也吳中形鼾睡聲曰哈臺

周遮

周讀如知

白香山詩周遮說話長案周遮高言也吳中謂高

聲談論爲周遮。

爬沙

韓昌黎詩爬沙手脚笨案爬蟲地行也沙語助辭爬沙行地甚遲也今吳諺於伏行之物輒目之曰爬沙。

睚眦

音挨齋

史記范雎傳睚眦之怨必報案睚眦非大怨不過人視之不善而已心因以不適也吳中謂心稍不適曰睚眦。

𦉰𦉰

音娉

張平子南都賦。𦉰𦉰𦉰𦉰。案𦉰。波相擊。輕聲。𦉰水合水聲。𦉰𦉰。水重擊而波旋入也。吳中形水相擊聲。始曰𦉰。繼曰𦉰。

𦉰𦉰

音西

說文。𦉰𦉰。散之也。案𦉰𦉰。狼籍也。吳中謂狼籍五穀曰𦉰𦉰。

𦉰𦉰

音淒

潘岳藉田賦。綃紉𦉰𦉰。案𦉰𦉰。新衣聲。吳中謂新

衣作聲曰綵繚。

薊薊

音賴平聲

劉駕苦寒行。嚴寒動八荒。薊薊無休時。案薊薊。風寒意。吳諺謂風寒而勁曰風薊薊。

芥蒂

俱平聲

賈誼鵬鳥賦。細故芥蒂兮。何足以疑。案芥蒂。心有微結也。吳中謂心有微結不散者曰芥蒂。

衙衙

皇甫湜浯溪石間詩爲元結而作。石屏立衙衙。案

衙衙立而相向之貌。吳諺謂相朝對曰衙衙然也。

跽跽

音巴茄

唐李建勳詩。跽跽爲詩。跽跽書。案跽跽手足僵拳也。吳中詈手足僵拳曰跽跽里。

蹠蹠

音梯他

顧野王玉篇。蹠蹠案蹠蹠俱行路聲。人行則前足聲若蹠。後足聲若蹠也。吳中謂緩行拖履聲曰蹠蹠。

離刺

下音賴平聲

孫權與諸葛瑾書自古至今安有四五人把持刑柄而不離刺轉相蹄齧者也案離刺猶煩碎也吳中謂作事不歸一曰離刺

須捷

音如西節

揚子方言南楚凡人貧衣被醜敝謂之須捷案須捷零落貌吳中謂物之零落懸鶉者曰須捷

十一真

八庚九青十蒸十一文十二侵附

儻

音邙

晉陽秋吳人呼中州人爲儻案儻麤蠢也鄙陋也